



## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第二十届会议

2014年10月27日至11月7日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件  
第 15(b)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的资料

## 安哥拉

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)以及人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告和其他相关的联合国正式文件所载资料。因受字数限制，报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。



## 一. 背景和框架

### A. 国际义务范围<sup>1</sup>

#### 世界人权条约<sup>2</sup>

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入 或继承	<p>《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)(1992年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)(1992年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)(1986年)</p> <p>《儿童权利公约》(CRC)(1990年)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)(2007年)</p> <p>《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)(2005年)</p>	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)(签署, 2013年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)(签署, 2013年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)(签署, 2013年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)(签署, 2013年)</p> <p>《残疾人权利公约》(CRPD)(2014年)</p>	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)(签署, 2013年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)(签署, 2013年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)(签署, 2013年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)(签署, 2013年)</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CPED)</p>
保留、声明 和/或谅解	—	—	—
申诉程序、调查和紧急行动 <sup>3</sup>	<p>《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)(1992年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)第八条(2007年)</p>	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)(签署, 2013年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(OP-ICESCR)(签署, 2013年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)(签署, 2013年)</p> <p>《残疾人权利公约任择议定书》(OP-CRPD)第六条(2014年)</p>	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)(签署, 2013年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(OP-ICESCR)(签署, 2013年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)第四十一条</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)(签署, 2013年)</p> <p>《儿童权利公约关于来文程序的任择议定书》(OP-CRC-IC)</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)</p> <p>《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CPED)</p>

1. 消除对妇女歧视委员会和儿童权利委员会分别于 2013 年和 2010 年鼓励安哥拉考虑批准《消除一切形式种族歧视国际公约》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。<sup>4</sup> 儿童权利委员会还鼓励安哥拉考虑加入 1993 年《关于在跨国收养方面保护儿童和进行合作的海牙公约》。<sup>5</sup> 消除对妇女歧视委员会建议安哥拉批准《联合国打击跨国组织犯罪公约》及其《关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》，以及《非洲联盟关于保护和援助非洲国内流离失所者的公约》。<sup>6</sup>
2. 联合国难民事务高级专员办事处(难民署)注意到安哥拉维持对 1951 年《关于难民地位的公约》第七、八、九、十三、十五、十七、十八、二十四和二十六条的保留，<sup>7</sup> 建议撤销这些保留。<sup>8</sup> 难民署还建议安哥拉加入 1954 年《关于无国籍人地位的公约》和 1961 年《减少无国籍状态公约》。<sup>9</sup>
3. 联合国驻安哥拉国家工作队(联合国国家工作队)指出，安哥拉已经启动批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、《消除一切形式种族歧视国际公约》和《联合国打击跨国组织犯罪公约》及各项任择议定书的进程。<sup>10</sup>

#### 其他相关主要国际文书

	上一轮审议后的情况	审议后的行动	尚未批准的文书
批准、加入 或继承	1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约及第一附加议定书 <sup>11</sup> 劳工组织基本公约 <sup>12</sup> 关于难民的公约 <sup>13</sup>		《巴勒莫议定书》 <sup>14</sup> 关于无国籍人的公约 <sup>15</sup> 《防止及惩治灭绝种族罪公约》 《国际刑事法院罗马规约》 劳工组织第 169 号和第 189 号公约 <sup>16</sup> 1949 年日内瓦四公约第二附加议定书 <sup>17</sup> 1949 年日内瓦四公约第三附加议定书 (签署, 2006 年) <sup>18</sup> 《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》

4. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)指出，安哥拉尚未加入 1960 年《取缔教育歧视公约》，应鼓励安哥拉批准这项公约。<sup>19</sup>

#### B. 宪法和法律框架

5. 消除对妇女歧视委员会欢迎安哥拉于 2005 年和 2011 年分别颁布了《妇女参与政治生活法》和《反家庭暴力法》。<sup>20</sup> 消除对妇女歧视委员会建议安哥拉加快法律改革进程，使国内法律符合《公约》的规定。<sup>21</sup>

6. 儿童权利委员会鼓励安哥拉确保所有与儿童有关的立法相互统一，并充分实施《宪法》，为此建立相关机制并通过立法来促进《宪法》的实施。<sup>22</sup>
7. 儿童权利委员会建议安哥拉加强努力，将儿童的最大利益这项一般性原则纳入所有法律条款、司法和行政决定以及对儿童有影响作用的法律、项目和方案。<sup>23</sup> 儿童权利委员会还建议安哥拉加强努力，在行政和司法程序中增进对任何年龄儿童的意见的尊重。<sup>24</sup>
8. 人权事务高级专员指出，关于诽谤的法律威胁到调查性新闻报道，最好以更明确的有关煽动(可为一项罪行)的法律取而代之。<sup>25</sup> 教科文组织指出，应将诽谤罪纳入民法。<sup>26</sup>
9. 难民署指出，虽然难民署向有关部际工作组提交了全面评论，但是关于难民地位的法律草案仍未解决令人关切的若干重要问题。<sup>27</sup>
10. 人权事务委员会建议安哥拉降低不安全感，加强立法，以打击非法持有和使用小型武器的行为。<sup>28</sup>

### C. 体制和人权基础设施以及政策措施

11. 人权事务高级专员指出，改善安哥拉人权法律及监测法律有效执行的一个办法是，设立一个按照《促进和保护人权国家机构地位的原则》(《巴黎原则》)运作的正式的国家人权机构。<sup>29</sup>
12. 人权事务委员会指出，安哥拉应修订《监察专员法》，确保其符合《巴黎原则》，或者设立一个符合这些原则的新的国家人权机构。<sup>30</sup> 其他条约机构提出了类似关切并就此提出了建议。<sup>31</sup>
13. 儿童权利委员会建议安哥拉在所有城市设立儿童事务委员会，并为其提供适当资源。<sup>32</sup>
14. 儿童权利委员会鼓励安哥拉通过《儿童问题行动计划》，确保充分落实《公约》所载各项儿童权利，并确保在《行动计划》和其他国家战略与计划下开展的活动得到适当的协调和监测。<sup>33</sup>
15. 儿童权利委员会敦促安哥拉增加社会支出预算拨款，优先安排并增加对儿童工作的预算拨款。<sup>34</sup>
16. 消除对妇女歧视委员会呼吁安哥拉在争取实现《千年发展目标》的所有努力中纳入性别观点。<sup>35</sup>

## 二. 与人权机制的合作

### A. 与条约机构<sup>36</sup>的合作

#### 1. 报告提交情况

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	报告提交情况
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2004 年 7 月	2011 年	2013 年 2 月	第七次报告应于 2017 年提交
经济、社会和文化权利委员会 (CESCR)	2008 年 11 月	2014 年	–	第四次和第五次报告待审议
儿童权利委员会 (CRC)	2004 年 10 月	2008 年	2010 年 10 月	第五次至第七次报告应于 2015 年提交,《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》初次报告和《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》初次报告分别自 2007 年和 2009 年逾期未交
残疾人权利委员会 (CRPD)	–	–	–	初次报告应于 2016 年提交
人权事务委员会 (HR Committee)	–	2010 年	2013 年 3 月	第二次报告应于 2017 年提交

17. 儿童权利委员会敦促安哥拉履行《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》规定的报告义务。<sup>37</sup> 儿童权利委员会还敦促安哥拉执行委员会在关于安哥拉初次报告的结论性意见中提出但尚未得到执行或充分执行的建议。<sup>38</sup>

#### 2. 对条约机构具体后续行动请求的回复

结论性意见			
条约机构	应提交年份	事项	提交情况
人权事务委员会 (HR Committee)	2014 年	监察专员的独立性; 基于性别的暴力; 出生登记 <sup>39</sup>	2014 年 <sup>40</sup>
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2015 年	赋予妇女权利国家机构的资源; 制定《性别平等国家政策》和《土地改革方案》; 将性别平等观点纳入《消除贫困国家战略》 <sup>41</sup>	–

## B. 与特别程序的合作<sup>42</sup>

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	无	无
已经进行的访问	任意拘留(2007年9月17日至27日) 宗教自由(2007年11月20日至27日)	-
原则上同意的访问	充足住房 教育 言论自由	充足住房 教育 言论自由 移徙者
已提出请求的访问	法官和律师的独立性	和平集会与结社自由(2013年) 工商企业(2014年)
对指控信和紧急呼吁的回复	在所审议的时期内发文12次。安哥拉政府已对6份作出回复。	

18. 人权事务高级专员在2013年访问安哥拉期间与政府代表会晤时，建议政府接受充足住房权问题特别报告员的访问，因此高级专员在政府同意接受访问时感到欣慰。高级专员还建议说，安哥拉是人权理事会的成员，理事会所任命的一些独立专家的任务可能大有帮助。<sup>43</sup>

## C. 与人权事务高级专员办事处的合作

19. 人权事务高级专员表示愿意支持由办事处任命一位人权顾问前往安哥拉工作，并热烈欢迎该国政府对该项建议做出了积极反应。<sup>44</sup>

## 三. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

### A. 平等和不歧视

20. 联合国国家工作队指出，父权思想和关于男女角色的根深蒂固的定型观念使妇女在家庭和社会中长期处于从属地位。<sup>45</sup>

21. 消除对妇女歧视委员会敦促安哥拉制定一项综合战略，消除歧视妇女的成见和有害做法，制定禁止这类做法的法律规定，包括对违反规定的行为给予适当制裁。<sup>46</sup>

22. 消除对妇女歧视委员会建议安哥拉采取临时特别措施，实现男女间实质性的平等，并鼓励在公共和私营部门执行这些措施。<sup>47</sup>

23. 联合国国家工作队指出，2013 年底批准的《性别平等与公平国家政策》会加强将性别问题纳入中央、地方和机构各级工作的能力。该政策还将应对目前的早婚行为，及女儿、寡妇和离异妇女在继承权和财产权方面遭受的歧视。<sup>48</sup>

24. 儿童权利委员会敦促安哥拉加强为消除歧视而开展的各项活动，特别是消除对残疾儿童、感染艾滋病毒/患有艾滋病的儿童和桑族儿童的歧视。<sup>49</sup>

## B. 生命权、人身自由和安全权

25. 人权事务委员会对安全部队任意杀戮和法外处决的报告表示关切，特别是 2010 年在万博省发生的事件，以及 2010 年在卡宾达飞地针对解放阵线的平叛行动期间发生的事件。委员会还对有关 2011 和 2012 年间隆达发生的抗议者失踪案的报告表示关切。委员会指出，安哥拉应调查、起诉责任人，如果定罪，予以处罚，为受害者及其家属提供充分赔偿，并扩大和加强针对安全部队的人权培训方案。<sup>50</sup>

26. 人权事务委员会指出，安哥拉应当通过关于酷刑的定义，并在《刑法》中明确禁止酷刑；确保由独立的主管部门调查指称的警官和安全部队的不当行为；确保执法人员得到有关防止和调查酷刑和虐待的培训，在执法人员的所有培训方案中纳入关于《酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚的有效调查和文件记录手册》(《伊斯坦布尔议定书》)的内容。<sup>51</sup>

27. 人权事务高级专员指出，有关安全部队成员和边境官员实施虐待、特别是性虐待的指控持续存在。她强调需要作出重大努力，提高警察和边防人员的认识，明确表明对于此类罪行不再姑息。<sup>52</sup>

28. 消除对妇女歧视委员会敦促安哥拉出台和实施消除对妇女一切形式暴力的国家战略；确保有效落实第 25/11 号《反家庭暴力法》；确保将婚内强奸明确定罪；出台在学校、工作场所和公共领域禁止性骚扰的法律规定；鼓励妇女在发生家庭暴力案件时，如有合理理由，选择采取法律行动，而不是调解。<sup>53</sup>

29. 人权事务委员会指出，安哥拉应该保护被控施展巫术的儿童免受虐待和凌辱，并就这种做法的负面影响在民众中开展宣传方案。<sup>54</sup> 儿童权利委员会提出了类似建议。<sup>55</sup>

30. 人权事务委员会关切地指出，虽然法定最低结婚年龄为 18 岁，但是 12 至 14 岁儿童事实婚姻的比例很高。<sup>56</sup>

31. 儿童权利委员会表示关切的是，各种虐待和忽视儿童的案件十分普遍，而且没有制定具体的立法保护儿童免遭虐待和忽视。儿童权利委员会鼓励安哥拉落实《防止和减少暴力侵害儿童行为国家战略》。<sup>57</sup>

32. 儿童权利委员会建议安哥拉以法律形式禁止在任何场合对儿童实施包括体罚在内的一切形式的暴力行为，开展有关消除体罚现象、提倡采取其他形式纪律措施的宣传运动。<sup>58</sup>

33. 儿童权利委员会对于众多 5 至 14 岁儿童因贫困和无学可上被迫打工表示关切。<sup>59</sup>委员会建议安哥拉消除童工现象，为此实行监查制度，加强儿童保护网，并加大对极端贫困家庭的救助力度；让童工参与制定有助于减少和消除童工现象的措施；制定有关框架，为毕业离校并需要为进入劳动力市场做准备和接受培训的 12 至 14 岁儿童提供指导和帮助。<sup>60</sup>

34. 儿童权利委员会表示关切的是，商业性剥削现象十分普遍，尤其是在酒店和夜总会。<sup>61</sup>委员会建议安哥拉实行适当的政策和方案，防止性剥削并为受害儿童提供康复和重新融入社会的服务。<sup>62</sup>

35. 人权事务委员会指出，安哥拉应有效打击贩运人口行为；包括在法律中禁止贩运人口，将其列为一项具体罪行；调查贩运人口案件，起诉责任人，如果定罪，即予以处罚，并为受害者提供赔偿和保护；加强与邻国的合作，并考虑通过打击贩运人口国家行动计划。<sup>63</sup>消除对妇女歧视委员会和儿童权利委员会提出了类似建议。<sup>64</sup>

36. 儿童权利委员会建议安哥拉继续提高儿童对地雷危险的认识，加快清除地雷的努力。<sup>65</sup>人权事务委员会提出了类似建议。<sup>66</sup>

### C. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

37. 人权事务委员会指出，安哥拉应当加强司法部门的独立性，增加受过训练的法官和律师的人数，并确保在所有案件中，凡出于正义需要，均提供法律援助。委员会鼓励安哥拉执行其旨在增加法庭和法院数目的计划，以确保人人都能诉诸司法，特别是弱势者和农村居民。<sup>67</sup>消除对妇女歧视委员会建议安哥拉完成司法改革，确保妇女能够有效诉诸司法。<sup>68</sup>

38. 人权事务委员会指出，安哥拉应当提高法官、律师和检察官对《公民权利和政治权利国际公约》及其第一项任择议定书的认识，确保国内法院考虑到《公约》的规定。<sup>69</sup>消除对妇女歧视委员会就其《公约》提出了类似建议。<sup>70</sup>儿童权利委员会建议加强为所有从事儿童工作的专业团体提供的培训。<sup>71</sup>

39. 人权事务高级专员指出，诉诸司法在各级部门都存在问题，新宪法法院的益处尚未充分实现，其审理的重要案件过少，不足以为国家的法律和辅助制度带来更多有益的变化。<sup>72</sup>

40. 人权事务委员会关切的是，有资料称警察或安全部队实施任意逮捕和拘留、单独拘禁及在军方羁押设施中实施拘禁。委员会指出，安哥拉应当调查任意拘留案件，特别是有关卡宾达自由阵线支持者和被控犯有危害国家安全罪的人权活动者的案件，并采取措施确保被拘留者享有所有法律保障。<sup>73</sup>

41. 人权事务委员会指出，安哥拉应改善拘留条件。特别是应该降低过分拥挤的比例，为此采用拘留替代办法；保障在拘留设施中将未成年人与成年人分开关



押的原则；进一步方便被拘留者就拘留条件或虐待行为提出申诉，调查和处罚责任人。<sup>74</sup>

42. 儿童权利委员会建议安哥拉改进少年司法制度，包括为触法儿童设立法庭；考虑制定专门的程序规则，确保尊重一切少年司法保障；确保儿童(包括 16 至 18 岁儿童)受益于对触法儿童的特殊保护政策；确保将关押儿童作为最后手段，并尽可能缩短关押时间，儿童在审前拘留和判刑之后与成年人分别关押，并向以任何形式被剥夺自由的儿童提供要求对安置决定进行复审的权利；确保儿童被拘留期间不遭受警官的虐待。<sup>75</sup>

#### D. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

43. 人权事务高级专员表示关切的是，数百万安哥拉人，包括 68% 未满 5 岁的儿童，没有进行出生登记。这对于他们今后在社会中充分发挥作用、享受福利和就业具有重大影响，很有可能导致无国籍问题。<sup>76</sup>

44. 人权事务委员会指出，安哥拉应当最后通过关于所有儿童和成人免费出生登记的新法令，改进出生登记制度，在各社区内就出生登记程序开展宣传活动。<sup>77</sup> 儿童权利委员会提出了类似建议。<sup>78</sup>

45. 儿童权利委员会建议安哥拉进一步努力，在金融、经济、基础设施和咨询方面加大支持力度，采取补贴、小额信贷、照料设施和育儿宣传和教育等措施，以利增进家庭亲子关系；并特别关注单亲家庭，尤其是年轻母亲为户主的家庭。<sup>79</sup>

46. 儿童权利委员会建议安哥拉加强其非机构照料政策，扩大和支持在大家庭和寄养家庭中安置儿童的做法；认真监督所有儿童照料安排的执行情况，尤其是机构收容儿童的做法(只要这些机构持续存在)。<sup>80</sup>

47. 儿童权利委员会指出，领养条例过于复杂，不利于并影响愿意领养儿童的父母使用。委员会建议安哥拉简化领养程序，便利广大公众使用。<sup>81</sup>

#### E. 宗教或信仰自由、言论自由以及公共和政治生活参与权

48. 人权事务委员会表示关切的是，国家法律中所列的一些罪行可能构成影响行使言论自由的障碍。委员会指出，安哥拉应修订其法律，以保护言论自由，包括新闻自由。<sup>82</sup>

49. 人权事务高级专员指出，安哥拉需要努力解除对独立媒体特别是电台和电视台的限制，扩大它们的覆盖面，增加不同观点进入国营媒体的机会。自由、多元的媒体是多党派民主的基本要素。<sup>83</sup>

50. 高级专员指出，强大的民间社会对于民主的蓬勃发展至关重要，民间社会组织在安哥拉明显感到处于弱势，并因而受到限制。她敦促该国政府与民间社会展开更富建设性的对话。<sup>84</sup>

51. 人权事务委员会指出，安哥拉应修订其立法，消除对组建社团及社团登记的限制，鼓励它们开展活动并与其合作，同时保护非政府组织，并确保保护其成员免遭报复。<sup>85</sup>

52. 人权事务委员会尤为关切的是，在隆达的政治集会或示威期间，安全或警察部队对记者、人权维护者和抗议者进行威胁、恐吓和骚扰。安哥拉应当确保人人享有和平集会的自由，保护记者、人权维护者和抗议者不受骚扰、恐吓和暴力，调查有关案件，并起诉责任人。<sup>86</sup>

53. 2011 年，几位特别程序任务负责人发送了一份来文，涉及安哥拉据称对和平集会自由权的限制和据称示威期间过度使用武力的问题。<sup>87</sup>

54. 2014 年，人权维护者处境问题特别报告员感谢安哥拉政府对她的两份来文做出了回复。她再次对据称安哥拉限制和平集会自由权，包括当局对参加和平示威的抗议者过度使用武力表示关切。她还表示关切的是，有报告称抗议者遭到逮捕和任意拘留，而且在拘留期间难以见到律师。<sup>88</sup>

55. 消除对妇女歧视委员会建议安哥拉确保男女可以平等进入所有政治和公共生活领域，就妇女参与决策的重要性开展宣传活动，为公共部门的妇女举办关于领导才能和谈判技巧的培训和辅导。<sup>89</sup> 人权事务委员会提出了类似建议。<sup>90</sup>

#### F. 工作权和公正良好工作条件权

56. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，劳动力市场中对妇女的歧视根深蒂固，在正规部门就业的妇女比例低，妇女就业集中在缺乏法律保护、社会保障或其他福利的非正规部门，而且缺少全国性的小额信贷项目。<sup>91</sup> 委员会建议安哥拉缩小男女工资差距，建立对非正规部门的监管机制，以便向妇女提供社会保障和其他福利，并增加妇女获得低利率的微型金融服务和小额信贷的机会，使她们能够从事创收活动，开办自己的企业。<sup>92</sup>

57. 儿童权利委员会注意到，至少受过六年小学教育的 14 岁及以上儿童可接受职业培训。但是由于义务教育年龄至 12 岁，因而 12 至 14 岁儿童在就业过渡期内无法接受适当的指导和职业培训。<sup>93</sup>

58. 儿童权利委员会鼓励安哥拉授权国家儿童事务委员会为与产业和贸易部门合作制订准则的国家部门提供咨询意见，以确保公司企业部门尊重儿童权利和保护儿童。此外，儿童权利委员会还鼓励安哥拉将有关儿童权利的条款纳入企业协议、投资条约和与多国公司和外国政府签订的其他外国投资协定。<sup>94</sup>

#### G. 社会保障权和适足生活水准权

59. 儿童权利委员会注意到政府为减少贫穷所作的各种努力，包括大幅增加社会保障预算，但仍深感关切的是，该国的贫困率和赤贫率很高。委员会对严重的

社会不平等问题尤感关切。<sup>95</sup> 儿童权利委员会建议安哥拉加强努力，利用国家资源改善大多数人口的社会经济生活条件，并保障所有儿童享有适足生活水准。<sup>96</sup>

60. 消除对妇女歧视委员会欢迎安哥拉 2012 年出台《扶持农村妇女国家方案》和《消除贫困国家战略》，但仍然深为关切的是，农村妇女普遍贫穷，经济增长对妇女的发展影响有限。<sup>97</sup> 委员会建议安哥拉特别关注妇女的需求，确保她们能够获得卫生保健、教育、清洁水、卫生设施和从事创收活动，将性别平等观点纳入国家战略，并确保战略的有效实施。<sup>98</sup>

61. 2013 年，适足住房问题特别报告员就 2013 年 2 月 1 日、2 日、4 日和 5 日得到的消息发送了一份来文，消息称安哥拉首都罗安达的卡夸科市马永贝地区数千户居民遭到政府官员和私人武装部队的强行驱逐，房屋被拆毁。据称有人遭到殴打，至少 6 人在试图阻止拆房时被逮捕，强拆后留在废墟中的数百户居民也有被强行驱逐的危险。<sup>99</sup> 安哥拉政府在答复中指出，受影响的家庭被纳入了重新安置计划。<sup>100</sup>

62. 人权事务高级专员指出，虽然她承认政府必须腾出土地用于建设进一步发展繁荣的现代化经济所需的建筑项目，但是绝不应当对人们实行强行驱逐，不应在未经事先磋商、没有适当补偿而又不提供安置住房的情况下将他们的住房铲平。<sup>101</sup>

63. 儿童权利委员会敦促安哥拉采取步骤预防腐败，包括加强对公共开支的控制。<sup>102</sup> 人权事务委员会提出了类似建议。<sup>103</sup>

## H. 健康权

64. 联合国国家工作队指出，需要提高和改善基本卫生保健服务质量，特别是为农村地区困难群体提供服务的质量。<sup>104</sup>

65. 消除对妇女歧视委员会欢迎安哥拉出台《2009 年初级卫生保健执行计划》、《2007 至 2013 年加速降低产妇和儿童死亡率投资计划》和《2012 至 2014 年艾滋病毒/艾滋病国家防治战略》，但呼吁安哥拉：增加妇女和女童获得基本卫生保健服务的渠道，消除妇女获得卫生保健的障碍，包括社会文化规范；增加卫生保健拨款、卫生保健设施的数目、训练有素的卫生保健服务提供者及医务人员人数；加强降低产妇和婴儿死亡率方案，消除造成死亡的原因；广泛开展性健康和生殖健康及相关权利的教育；确保《2012 至 2014 年艾滋病毒/艾滋病国家防治战略》得到有效实施、监测和评价。<sup>105</sup> 儿童权利委员会提出了类似建议。<sup>106</sup>

66. 人权事务委员会指出，安哥拉应审查关于堕胎的法律，在普遍禁止堕胎的情况下，规定治疗性堕胎以及强奸和乱伦造成的怀孕为例外情况。<sup>107</sup>

67. 儿童权利委员会表示关切的是，早孕发生率很高，50%以上首次怀孕的妇女为不满 18 岁的女童。<sup>108</sup> 委员会建议安哥拉加大努力，通过开展有关避孕知识的宣传活动等途径预防早孕现象。<sup>109</sup>

## I. 受教育权

68. 联合国国家工作队指出，安哥拉妇女文盲率高，女童辍学率也很高。<sup>110</sup> 消除对妇女歧视委员会建议安哥拉宣传妇女和女童受教育的重要性；确保她们实际能够平等接受各个层次的教育，确保女童留在学校；为教育分配足够的资源，增加教师人数，改进教师培训质量和学校设施；对教材进行修订，消除性别成见；加强成人扫盲计划，特别是农村妇女的扫盲计划。<sup>111</sup>

69. 教科文组织指出，应鼓励安哥拉继续巩固通过特别关注女童权利等途径在贫困地区，特别是游牧社区发展教育所取得的成绩。<sup>112</sup>

70. 儿童权利委员会建议安哥拉采取步骤确保在男童和女童中普及小学教育，并提高中等教育入学率；加大力度防止儿童辍学，并使辍学儿童重返校园；通过修建新校舍和修缮破旧校舍，确保学校和教室数量充足，而且都配备有符合性别特点的卫生设施；确保在学生 12 岁完成义务教育后，为其提供职业培训设施；保护儿童尤其是女童在学校免遭暴力和性骚扰侵害；确保将人权、尤其是儿童权利教育纳入各级学校课程；增加教育预算拨款，以便有足够的人力和财力资源实施各项计划和战略；提高公众对早期教育的认识，确保儿童早期教育设施也能获得必要资源，使之师资力量完备，设施齐全。<sup>113</sup>

## J. 残疾人

71. 人权事务委员会建议安哥拉采取适当措施，保护残疾人免遭歧视，包括在选举权方面，同时提高公众对于残疾人权利的认识。<sup>114</sup>

72. 儿童权利委员会注意到，《宪法》承认身体残疾和智障儿童享有“充分和体面生活”，不因残疾而受歧视的权利，而且缔约国实施了各种方案，确保残疾儿童融入社会。然而，委员会仍然关切的是，残疾人在充分融入社会方面仍有阻力，在保护残疾儿童的权利方面依然存在法律和政策空白，从事残疾儿童工作的专业工作人员的培训可能有所不足。<sup>115</sup> 儿童权利委员会建议安哥拉确保充分执行及在必要时制定新的保护残疾儿童权利的立法和政策，并确保为这些儿童提供适当照料、保护和全纳教育。<sup>116</sup>

## K. 移徙者、难民和寻求庇护者

73. 2012 年，移徙者人权问题特别报告员和暴力侵害妇女问题特别报告员发送了一份来文，内容涉及据称驱逐过程中存在大量遣返移民和严重侵犯其人权的现

象。跟据获得的消息，逾 7,000 名外国人在有辱人格的条件下遭到驱逐，妇女遭到性暴力。据称有 4 人在被安哥拉当局拘留等待遣返期间窒息死亡。<sup>117</sup>

74. 人权事务委员会建议安哥拉保障无证件移民不致遭受警察或安全部队的虐待和侵权，包括在遣返期间；确保他们得到保护免被驱回，如果被拘留，有权向法院提起诉讼；同时重新确立庇护程序，为寻求庇护者进行登记。<sup>118</sup>

75. 消除对妇女歧视委员会敦促安哥拉考虑到移民妇女的脆弱性，保护寻求庇护妇女、难民和移民妇女免受一切形式的暴力，调查、起诉和惩罚施暴者，建立补偿和康复机制；尊重有关驱逐移民问题的国内法和已加入的条约。<sup>119</sup>

76. 难民署指出，安哥拉使用拘留外国人的手段威慑非法移民和可能寻求庇护者，阻止他们进入安哥拉，还劝阻已经开始申请庇护者不再继续申请。<sup>120</sup>

77. 难民署指出，住在安哥拉的大批寻求庇护者和许多难民依然没有得到证件。2012 年启动的全国登记工作因技术原因暂停。<sup>121</sup>

78. 难民署指出，获得证件的难民和寻求庇护者由于得到的证件质量太差，往往难以获得公共服务和就业，这也为伪造难民卡和寻求庇护证书的做法推波助澜。<sup>122</sup>

79. 难民署表示关切的是，难民和寻求庇护者不在 2013 年 9 月 5 日第 80/13 号总统令规定之列，该命令规定为本国国民免费补办出生登记。此外，按照司法部 2011 年 5 月发布的行政指令，在通过新国籍法之前，暂停为外国人子女，包括难民儿童发放出生证。因此，大量难民和寻求庇护者无法为儿童登记，无法获得出生登记文件。<sup>123</sup>

80. 儿童权利委员会关切地指出，有报告称安哥拉将 30,000 多名儿童驱逐出境，其中无人陪伴儿童，包括五岁以下儿童，据称部分儿童还患有营养不良。<sup>124</sup> 儿童权利委员会建议安哥拉对有关驱逐儿童的指控开展调查，并起诉据称对这些儿童实施虐待者。<sup>125</sup>

81. 人权事务高级专员指出，政府有权遣返非法移民，但必须以人道、充分符合国际人权法和标准的方式进行。安哥拉政府要独自承担责任，处理境内侵犯移民人权的行。高级专员呼吁对安哥拉境内移民据称遭受的侵犯人权行为开展全面、透明的跨境调查。<sup>126</sup>

## L. 发展权和环境问题

82. 儿童权利委员会建议安哥拉针对公司企业部门(无论私营公司还是国营公司)，特别是针对石油业和钻石业的活动颁布适当政策和条例，要求这些企业以对社会和环境负责任的方式运营。<sup>127</sup>

## 注

- <sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Angola from the previous cycle (A/HRC/WG.6/7/AGO/2).
- <sup>2</sup> The following abbreviations have been used in the present document:
- |            |   |
|------------|---|
| ICERD      | International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination                             |
| ICESCR     | International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights  |
| OP-ICESCR  | Optional Protocol to ICESCR   |
| ICCPR      | International Covenant on Civil and Political Rights  |
| ICCPR-OP 1 | Optional Protocol to ICCPR  |
| ICCPR-OP 2 | Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty                               |
| CEDAW      | Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women                                    |
| OP-CEDAW   | Optional Protocol to CEDAW  |
| CAT        | Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment                      |
| OP-CAT     | Optional Protocol to CAT  |
| CRC        | Convention on the Rights of the Child   |
| OP-CRC-AC  | Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict                                     |
| OP-CRC-SC  | Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography                    |
| OP-CRC-IC  | Optional Protocol to CRC on a communications procedure  |
| ICRMW      | International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CRPD       | Convention on the Rights of Persons with Disabilities   |
| OP-CRPD    | Optional Protocol to CRPD   |
| CPED       | International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance                        |
- <sup>3</sup> Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: CPED, art. 30.
- <sup>4</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/AGO/CO/6), para. 45 and Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/AGO/CO/2-4), para. 76.
- <sup>5</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 44.
- <sup>6</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 22 (e).
- <sup>7</sup> Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) submission to UPR on Angola, p. 2.
- <sup>8</sup> Ibid., p. 3.
- <sup>9</sup> Ibid., p. 7.
- <sup>10</sup> United Nations country team (UNCT) submission to UPR on Angola, para. 2.
- <sup>11</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I). For the official status of ratifications, see Federal

- Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).
- <sup>12</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- <sup>13</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol.
- <sup>14</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- <sup>15</sup> 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- <sup>16</sup> International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- <sup>17</sup> Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II).
- <sup>18</sup> Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III).
- <sup>19</sup> United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) submission to UPR on Angola, paras. 9 and 43.
- <sup>20</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 4.
- <sup>21</sup> *Ibid.*, para. 12.
- <sup>22</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 9.
- <sup>23</sup> *Ibid.*, para. 31.
- <sup>24</sup> *Ibid.*, para. 33.
- <sup>25</sup> Opening remarks by United Nations High Commissioner for Human Rights, Navi Pillay, at a press conference during her mission to Angola, 24 April 2013 (High Commissioner's statement). Available from [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13262&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13262&LangID=E) (accessed 17 June 2014).
- <sup>26</sup> UNESCO submission to UPR on Angola, para. 47.
- <sup>27</sup> UNHCR submission to UPR on Angola, p. 3. UNHCR made recommendations (pp. 3–4).
- <sup>28</sup> Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/AGO/CO/1), para. 12.
- <sup>29</sup> High Commissioner's statement.
- <sup>30</sup> CCPR/C/AGO/CO/1, para. 7.
- <sup>31</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 15 and CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 38.
- <sup>32</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 11.
- <sup>33</sup> *Ibid.*, para. 13.
- <sup>34</sup> *Ibid.*, para. 17.
- <sup>35</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 43.
- <sup>36</sup> The following abbreviations have been used in the present document:
- |              |  |
|--------------|--|
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights            |
| HR Committee | Human Rights Committee                                       |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child                         |
| CRPD         | Committee on the Rights of Persons with Disabilities         |
- <sup>37</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 77.
- <sup>38</sup> *Ibid.*, para. 7.
- <sup>39</sup> CCPR/C/AGO/CO/1, para. 26.



- 40 CCPR/C/AGO/CO/1/Add.1.  
41 CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 46.  
42 For the titles of special procedures, see [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx) and  
[www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx).  
43 High Commissioner's statement.  
44 Ibid.  
45 UNCT submission to UPR on Angola, para. 10.  
46 CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 18.  
47 Ibid., para. 16.  
48 UNCT submission to UPR on Angola, para. 11.  
49 CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 29.  
50 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 14.  
51 Ibid., para. 15.  
52 High Commissioner's statement.  
53 CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 20.  
54 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 24.  
55 CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 54.  
56 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 11. See also CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 26.  
57 CRC/C/AGO/CO/2-4, paras. 45–46.  
58 Ibid., para. 37.  
59 Ibid., para. 65.  
60 Ibid., para. 66.  
61 Ibid., para. 67.  
62 Ibid., para. 68.  
63 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 17.  
64 CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 22 and CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 70.  
65 CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 62.  
66 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 12.  
67 Ibid., para. 20.  
68 CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 10 (b).  
69 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 5.  
70 CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 8.  
71 CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 21.  
72 High Commissioner's statement.  
73 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 18.  
74 Ibid., para. 19.  
75 CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 74.  
76 High Commissioner's statement.  
77 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 23.  
78 CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 35. See also UNCT submission to UPR on Angola, paras. 15–26.  
79 CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 40.  
80 Ibid., para. 42.  
81 Ibid., paras. 43–44.  
82 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 21.  
83 High Commissioner's statement.  
84 Ibid.  
85 CCPR/C/AGO/CO/1, para. 22.  
86 Ibid., para. 21.  
87 Communications report of Special Procedures: Communications sent, 1 December 2011 to 15 March 2012; Replies received, 1 February 2012 to 15 May 2012 (A/HRC/20/30), p. 23.



- <sup>88</sup> Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders: Addendum: Observations on communications transmitted to Governments and replies received (A/HRC/25/55/Add.3), paras. 17–18.
- <sup>89</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 24.
- <sup>90</sup> CCPR/C/AGO/CO/1, para. 9.
- <sup>91</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 29.
- <sup>92</sup> *Ibid.*, para. 30.
- <sup>93</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 65.
- <sup>94</sup> *Ibid.*, para. 25.
- <sup>95</sup> *Ibid.*, para. 57.
- <sup>96</sup> *Ibid.*, para. 58.
- <sup>97</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 33.
- <sup>98</sup> *Ibid.*, para. 34.
- <sup>99</sup> Communications report of Special Procedures: Communications sent, 1 December 2012 to 28 February 2013; Replies received, 1 February to 30 April 2013 (A/HRC/23/51), p. 63.
- <sup>100</sup> Communications report of Special Procedures: Communications sent, 1 June to 30 November 2013; Replies received, 1 August 2013 to 31 January 2014 (A/HRC/25/74), p. 152.
- <sup>101</sup> High Commissioner's statement.
- <sup>102</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 17.
- <sup>103</sup> CCPR/C/AGO/CO/1, para. 20.
- <sup>104</sup> UNCT submission to UPR on Angola, para. 13.
- <sup>105</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, paras. 31 and 32.
- <sup>106</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, paras. 50 and 56.
- <sup>107</sup> CCPR/C/AGO/CO/1, para. 13.
- <sup>108</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 51.
- <sup>109</sup> *Ibid.*, para. 52.
- <sup>110</sup> UNCT submission to UPR on Angola, para. 9.
- <sup>111</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 28.
- <sup>112</sup> UNESCO submission to UPR on Angola, para. 46.
- <sup>113</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 60.
- <sup>114</sup> CCPR/C/AGO/CO/1, para. 8.
- <sup>115</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 47.
- <sup>116</sup> *Ibid.*, para. 48.
- <sup>117</sup> Communications Report of Special Procedures: Communications sent, 16 March to 31 May 2012; Replies received, 16 May to 31 July 2012 (A/HRC/21/49), p. 33.
- <sup>118</sup> CCPR/C/AGO/CO/1, para. 16.
- <sup>119</sup> CEDAW/C/AGO/CO/6, para. 20 (f).
- <sup>120</sup> UNHCR submission to UPR on Angola, p. 4. UNHCHR made recommendations (p. 5).
- <sup>121</sup> *Ibid.*, p. 5. UNHCR made recommendations (p. 5).
- <sup>122</sup> *Ibid.*, p. 5. UNHCR made recommendations (p. 5).
- <sup>123</sup> *Ibid.*, p. 6. UNHCR made recommendations (p. 6).
- <sup>124</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 63.
- <sup>125</sup> *Ibid.*, para. 64.
- <sup>126</sup> High Commissioner's statement.
- <sup>127</sup> CRC/C/AGO/CO/2-4, para. 25.
-